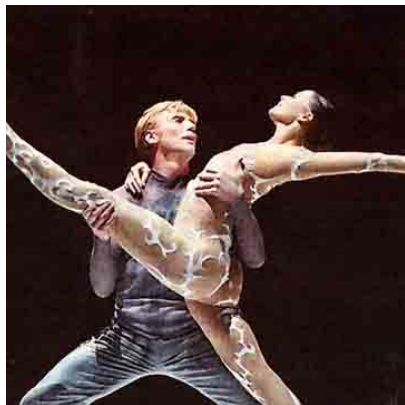




## ***LA BELLE.*** LA MAGIA DE UNA CRUDA REALIDAD

Posee grandes virtudes dramáticas y balletísticas

---

### ***LA BELLE***

## LA MAGIA DE UNA CRUDA REALIDAD



En el 2009 llegaba a los **Teatros del Canal**, *Fausto*, una producción de **Les Ballets de Montecarlo**

. Ahora para abrir la temporada del **Teatro Real**

vuelve con

*La Belle*

(2201), una de las mejores coreografías de su director artístico

**Jean-Christopher Maillot**

según las crónicas. Se ha podido constatar que no erraban.

*La Belle* es el título que en esta versión se da a *La Bella durmiente del Bosque*

tradicional de

se basaba en la irreal fantasía – la

**Bella**

duerme durante 100 años hasta que el casto beso de un

**Príncipe**

la despierta, como otro

. La coreografía

**Petipa**

## ***Príncipe***

despertara a

## ***Blancanieves***

-

de un cuento. Las coreografías tradicionales terminaban en el casto beso y después venía la celebración de las bodas y el “vivieron felices”.

El cuento de **Charles Perrault** no finaliza así. El cuento continúa de un modo más tétrico. El ***Príncipe*** vuelve a su reino pero no desvela a su ***madre***

,

## ***la Reina***

, el matrimonio. Sale y vuelve a su reino, intrigando a su madre. Hay una razón. Su madre es una

## ***ogresa***

que no puede resistirse a devorar a los niños cuando los ve. Es genético. Su esposo, el

## ***Rey***

, se había casado con ella por su dinero. Muerto el rey el

## ***Príncipe***

accede al reino y hace público su matrimonio. Instalado en la nueva corte la

## ***Bella***

y sus hijos, la niña

## ***Aurora***

y el niño

## ***Día***

, fueron la tentación para la

## ***Reina***

. Veía en ellos y en la

**Bella**

un succulento manjar. Cundo el joven

**Rey**

se ausenta para ir a la guerra, La

**Reina-Ogresa**

prepara todo para engullir a sus descendientes: un gran caldero lleno de repulsivos

bichejos como sapos, serpientes y víboras. A punto de cocer a la

**Bella**

y sus hijos, llega de improviso el

**joven Rey**

y detiene la cocción del futuro y succulento manjar. Atemorizada, la

**Reina madre**

se lanza al caldero, donde es devorada por los bichejos. Y el cuento termina con esta reflexión:

*El rey no pudo impedir el sentirlo, después de todo era su madre,*

*mas se consoló pronto con su bella esposa y sus hijos.*

**Jean-Christopher Maillot** elabora su coreografía a partir de esa narración. No obstante, no cae en la tentación de una transcripción literal visual de lo narrado por Perrault, sino que bucea en el significado más allá de la truculenta fantasía: ogresa comedora de niños. En la realidad un acto de canibalismo.

Todos los cuentos, a través de su fantasía y aparente ingenuidad, están reflejando análisis profundos de la realidad humana. Son susceptibles de múltiples interpretaciones. En el caso de *La bella Durmiente del bosque*, en su totalidad, existen unas líneas que se han ido repitiendo a lo largo de la historia: la inquieta búsqueda de la pasión amorosa: tal pasión la

**Bella**

la mantiene en letargo por no encontrar a su amado y el

**Príncipe**

, desasosegado por su nacida pasión,

viaja en busca de calmarla. En la vida la consecuente fusión amorosa lleva a los amantes a abandonar su hogar, con el malestar de sus progenitores.

Por lo general, cuando es la hija la que se va, quien lo lleva mal es el

**padre**

y cuando es el hijo, la

**madre**

. Al

**padre**

le roban una hija, a la

**madre**

le meten un intruso en su hogar. El afán devorador de la

**Reina Madre**

del cuento se puede traducir en esa figura de algunas madres castradoras que no quieren renunciar a su hijo y devora todo lo que tenga atente contra ese sentimiento posesivo. La realidad, más ramplonamente dicha, se traduce en la tradicional y universal enemistad

**suegra-nuera**

. La moraleja del cuento es que la pareja apasionada forma un todo y para ello hay que matar psicológicamente – se diría en el popular pensamiento freudiano – al padre y a la madre y así renacer a una nueva vida en común. En definitiva, esto del

amor entre dos sin interferencias ajenas, ya está vaticinado en

## **La Biblia**

cuando sentencia:

*"Dejará el hombre a su padre y a su madre, se unirá a su mujer y serán una sola carne" (Gén. 2:24).*

Tal situación, hay que reconocer que resulta más bonita en el cuento. Por eso la fantasía humana ha utilizado los mitos y leyendas para transmitir las ideas y sentimientos.

Valga todo este recorrido para entender la dramaturgia de esta *La Belle de Maillot*

. Con ella recupera un sentido más adulto y sensual del texto. Los personajes, sin apartarlos de la magia y fantasía, se transforman en seres más verosímiles, ahondando en sus aspectos psicológicos. La virtud está en que sabe aunar fantasía y realismo.

A la creación de ese doble mundo ayuda la plástica tanto escenográfica como de vestuario. El espacio escénico de **Ernest Pignon-Ernest** es imaginativo, original y de una impactante belleza minimalista que fluye en sus mutaciones sin perder el ritmo de la narración. Elementos como la burbuja plástica transparente – traducción poética de la placenta así como el sentido de protección - dentro de la cual está la

**Bella**

resulta de una gran poesía. Su salida resulta muy evocadora.

En cuanto al vestuario de **Philippe Guillot** combina felizmente las fantasías coloristas de los cuentos con el simbolismo de las emociones. El mundo de la **Bella** es chispeante y de colores o en blanco, mientras el del **Príncipe** es más tétrico y en tonalidades oscuras. La imaginación de **Guillot** parece no tener límites.

La partitura sobre la que danza esta nueva historia es la de **Piotr Illich Chakowski**,

pero con una novedad: acude a

*La Bella Durmiente*

y a

*Romeo y Julieta*

. La combinación de ambas partituras, al ser del mismo compositor, casan bien y están integradas en la progresión dramática de la pieza.

**Nicolas Brochot**

dirige la orquesta del Real con precisión y entusiasmo, extrayendo, en ciertos momentos, delicados sonidos.

Todo este nuevo mundo psicológico y onírico de *La Bella Durmiente* había que traducirlo en danza. Por decirlo brevemente,

**Maillot**

lo logra brillantemente y muestra cómo el “clásico” puede ser flexible en discreta combinación con otros estilos. Su traducción balletística sigue los esquemas de los ballets modernos

en los que no hace concesiones al virtuosismo olvidando el hilo narrativo. También deja de lado las clásicas pantomimas de este estilo. Todos los personajes bailan y cada momento está impregnado y motivado por la narración. Hay momentos de danza magistrales a nivel coreúutico como es el acoso de los príncipes a que la

**Bella**

es sometida por los bailarines en blanco.

El salto (jetès) grupal de bailarines es de un gran efecto. No es frecuente toparse con una ejecución tan limpia y sincrónica. Es una bella y comunicativa secuencia. Como contrapunto a esta secuencia dramática, ha precedido en el Acto Primero la corte de la

**Bella**

- muy agradablemente colorista en el vestuario – y con una saltarina danza muy expresiva del ambiente. Los dos mundos, el de la Bella y el del Príncipe, están perfectamente transmitidos.

La noche del 7 de septiembre **George Oliveira** encarnaba al doble personaje: La **Reina Madre** y el malvado

**Carabose**

, responsable del maléfico encantamiento de

**La Bella**

. Su personificación del mal lo interpreta dancísticamente con precisión y gran poder comunicativo.

**Maillot** había creado el papel de ***La Bella*** para **Bernice Coppieters**. Una lesión de última horas en los dedos del pie le impidió actuar. Ha sido sustituida en el estreno por

**Anja Beehend**

y el día 7 por

**Noelani Pantastico**

. Por referencias

**Anja**

“no defraudó”, tampoco

**Noelani**

ha defraudado. Tras interpretar a la

***Julieta***

en el

*Romeo y Julieta*

de

**Maillot**

con

**Les Ballets de Monte-Carlo**

, forma parte esta compañía desde 2008. Es bailarina que muestra una gran sensibilidad, precisa composición en sus movimientos, así como una buena elasticidad.

Para España era un aliciente, por eso de ser español, **Asier Uriagereka** que interpreta al

***Príncipe***

. Su carrera la ha desarrollado

fuera de España, de ahí que lo hayamos visto poco. Ha interpretado importantes papeles en

### **Les Ballets de Montecarlo**

desde su ingreso en 2001. Ofrece una buena interpretación en los dos niveles: dramática y danzística. A destacar el paso a dos del final, por su perfecta sincronización y expresividad con

### **Noelani**

.

*La Belle* de **Maillot** posee, pues, grandes virtudes dramáticas y balletísticas. Coréuticamente muestra un conjunto muy bien preparado y con buen dominio de la escena a nivel de sincronismos entre los bailarines.

El **Real** ha abierto la temporada con un espectáculo de danza espléndido, a pesar de que el **Real** no parece privarse mucho por la danza en su programación. Manifestado este entusiasmo, me pareció ver un lunar en este brillante universo creado por **Maillot**: el paso a dos de los enamorados del final, resulta largo, repetitivo y con cierta caída del ritmo narrativo y de danza.

Al final llovieron generosos aplausos.

Si se ha abierto el **Real** con un éxito. El **Real**, paralelamente, ha cosechado otro – según las noticias de aquellas tierras – en el

**Teatro Bolshoi**

de Moscú, que abría su temporada con

[Ascensi<sup>o</sup>n y ca<sup>i</sup>da de la ciudad de Mahagonny](#)

[&nbsp;](#)

[\(CLIKER\)](#)

(1930) de

**Weill-Brecht**

en versión de

**La Fura dels Baus**

, estrenada en España la temporada pasada.

**Título:** *La Belle, inspirada en La Bella durmiente del bosque*

**Coreografía:** *Jean-Christopher Maillot*

**Música:** *Piotr Ilitch Tchaikovski*

**Escenografía:** *Ernest Pignon-Ernest*

**Iluminación:** *Dominique Drillot*

**Vestuario:** *Philippe Guillotel*

**Producción:** *Les Ballets de Montecarlo*

**Patrocinio:** *Fundación Loewe*

**Compañía:** *Les Ballets de Montecarlo*

**Orquesta** *Titular del Teatro Real (Orquesta Sinfónica de Madrid)*

**Intérpretes:**

**El mundo del Príncipe:**

· *George Oliveira (La Reina Madre/Carabosse)*

· **Los invitados:** *Erin Patak, Katarzyna K*

· **La pesadilla:** *Carmen Andrés, Lennek*

**El mundo de la Bella**

· *Noelani Pantastico (La Bella), Carolyn Rose*

· **Los &quot;Pétulants&quot;** *Isabelle Seillan, Van*

## La Belle. Les Ballets de Montecarlo. Crítica.

Escrito por José R. Díaz Sande

Jueves, 08 de Septiembre de 2011 11:45 - Actualizado Jueves, 08 de Septiembre de 2011 13:31

---

- **Los guardias:** *Stephan Bourgond, Ediz Erguc*
- **Las tres hadas:** *Sarah Jane Medley, Simona*
- **Los príncipes:** *Ediz Erguc, Sabry Ghaleb*

**Director de orquesta:** *Nicholas Brichot*

**Dirección:** *Jean-Christopher Maillot*

**Duración:** *Acto I (35 min.), Pausa (20 min.), Actos II y III (1 hora, incluyendo*

**Estreno en Montecarlo:** *Grimaldi Forum de Monaco, 27 - XII – 2001*

**Estreno en Madrid:** *Teatro Real, 6 – IX - 2011*



□ FOTO: LAURENT PHILIPPE

## La Belle. Les Ballets de Montecarlo. Crítica.

Escrito por José R. Díaz Sande

Jueves, 08 de Septiembre de 2011 11:45 - Actualizado Jueves, 08 de Septiembre de 2011 13:31

---



FOTO: JAVIER DEL REAL



FOTO: LAURENT PHELIPE COPPIETERS



## **Más información**

---

[La Belle. Ballets de Montecarlo.&nbsp;](#)

---

**José Ramón Díaz Sande**  
Copyright©diazsande



## **FOTO:**

### **Teatro Real**

## **BOGUSŁAW TRZECIAK**

---

Director: Gerard Mortier

Plaza de oriente s/n

28013 – Madrid

Tf. 91 516 06 60

Metro: Ópera, líneas 2 y 5

Ramal Ópera-Príncipe Pío

Sol, líneas 1, 2 y 3

Autobuses: Líneas 3, 25 y 39

Parking: Plaza de Oriente

Cuesta y Plaza de Santo Domingo

Plaza mayor

**[www.teatro-real.com](http://www.teatro-real.com)**

## **La Belle. Les Ballets de Montecarlo. Crítica.**

Escrito por José R. Díaz Sande

Jueves, 08 de Septiembre de 2011 11:45 - Actualizado Jueves, 08 de Septiembre de 2011 13:31

---